

The Hemingway Newsletter

Publication of The Hemingway Society

No. 41/January 2001

10th International Hemingway Conference Scheduled for Stresa, Italy, July 2-7, 2002

The 10th International Hemingway Conference will be held in Stresa, Italy, on the shores of Lago Maggiore, July 2-7, 2002. Stresa is about 40 miles northwest of Milan. John E. Sanford (Tiburon, CA) is the conference on-site chair, and Rena Sanderson (Boise State Univ.) is the program director. See the "Call for Papers" on page 3.

The July dates have been deliberately chosen to provide the maximum opportunity for teachers to attend the conference.

Michael Palin, author of *Hemingway's Chair* and the narrator/actor in "Michael Palin's Hemingway Adventure" a BBC television production seen in the U.S. last spring, has tentatively agreed to speak at the conference on his experiences in making the Hemingway film.

Hemingway used Stresa as background for the escape scene in *A Farewell to Arms*, when Frederic Henry and Catherine Barkley rowed a small boat from Stresa to the Switzerland border-town Brissago, about 21 miles. Hemingway visited Stresa several times and once wrote of the town:

We used to stop in Bellagio on Como for weekends from Milan. . . . Always liked Stresa on Lago Maggiore much better. . . . Stresa is a lovely place. . . .

The Hotel La Palma on the shores of the lake will be the headquarters hotel and conference site. The hotel has a conference center in an adjacent villa. Stresa offers a wide price range of hotels, and further details about reservations will be available in the June newsletter and in separate mailings.

Access to Stresa is by train, bus, or automobile, with Milan's Malpensa International Airport less than an hour away.

Assisting Sanford with site arrangements are Prof. Winifred (Winnie) Farrant Bevilacqua, who lives in Arona on Lago Maggiore and teaches at the Univ. of Turin and John Patrick Hemingway, who lives and teaches in Milan. John Patrick is the son of Patrick Hemingway.

Activities in Stresa include trips on Lago Maggiore by ferry, hydrofoil, or speed boat; hiking or mountain biking on nearby Mattorne Mountain, where there is also tram transportation to the top with a magnificent view to Switzerland; and lake tours to the Borromeo Islands.

The conference will offer an optional day-long boat tour of the islands and a trip up the lake to Brissago and Locarno, Switzerland, to recreate the scenery of the escape scene in *A Farewell to Arms*.

A guide book of Hemingway's Milan is being prepared by Society member Luca Gandolfi, who lives in Milan and has offered to lead tours for interested conferees.

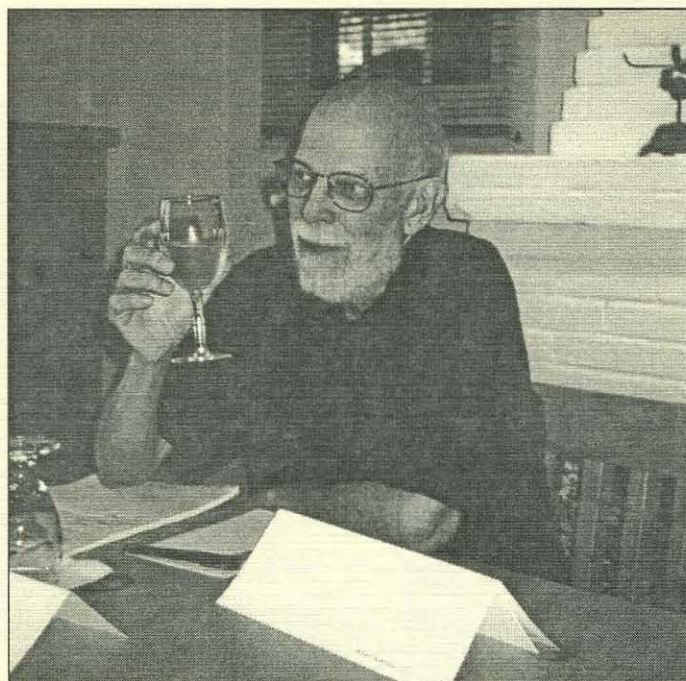
Society Members Invited to Submit Written Memorials to Mike Reynolds

To honor Mike Reynolds, who died at his home in Sante Fe on August 12, 2000, members of The Hemingway Society are invited to send short, written contributions to the editor for publication in the June issue of *The Hemingway Newsletter*.

Contributions should be kept to 250 words or less but may take any form. Tributes sent earlier via the Internet are welcome but must be readdressed directly to the editor. Send items to Charles M. Oliver, 1417 Ricky Road, Charlottesville, VA 22901 or to <cmo7798@earthlink.net>. Deadline is May 1, 2001.

Reynolds, one of the founding members of The Society, was elected its President at the beginning of 1999, but he asked the Board of Directors to replace him during last summer's board meeting in Sante Fe, on July 23, just three weeks before he died. He taught at North Carolina State Univ. for 33 years and spent most of his scholarly career on Hemingway, completing a five-volume biography in 1999 that is his primary legacy to Hemingway studies. He was also a friend to everyone in The Society, always willing to answer questions about EH from anyone who asked.

HEMINGWAY SOCIETY PRES. MIKE REYNOLDS RESPONDS TO A TOAST IN HIS HONOR AT THE JULY 23, 2000, MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE SOCIETY IN SANTE FE, NM. MIKE DIED ON AUG. 12. PHOTOGRAPH BY JOHN SANFORD. (SEE ALSO PHOTOGRAPH ON P. 2)



Officers, Committee Chairs Named

Several important actions were taken at a meeting of The Hemingway Society's Board of Directors last summer in Sante Fe, NM.

Scott Donaldson (independent scholar) was elected President to fill the term of Michael Reynolds, who hosted the meeting and urged the board to replace him as president. Mike died three weeks after the board meeting. Donaldson will keep his position as Treasurer for the time being. John Sanford (independent scholar) was elected to complete Donaldson's term as a board member. (See the masthead on p. 8 for the current list of board members and their dates of service.)

Also at the board meeting, James H. Meredith (Air Force Academy) was appointed Secretary and J. Gerald Kennedy (Louisiana State Univ.) was appointed vice-president with particular attention to questions about permissions. Susan Beegel (Univ. of Idaho), editor of *The Hemingway Review*, was asked to take over the responsibility for the Society's mailing lists. All questions about membership/address problems now go to Beegel.

The next board meeting will be held at the American Literature Assn. meeting in Cambridge, MA, in late May.

Several committee chairs were appointed at the Sante Fe meeting. Here is a list of assignments.

Standing Committees (must include at least three board members):

Nominating: Linda Miller, chair, Jackson R. Bryer and James H. Meredith.

Publications: Susan Beegel, chair, ex officio; Charles M. Oliver, Gerry Brenner, Fred Svoboda, and James H. Meredith.

Library Liaison: Susan Beegel, chair, Jackson R. Bryer, Rose Marie Burwell, Kirk Curnutt, and Scott Donaldson.

Ad Hoc Committees (must include at least one board member):

Editions: Linda Miller, chair, Jackson R. Bryer, and James L.W. West III. (See adjacent story)

Smith-Reynolds Founders Fellowships: Gerry Brenner, chair, Rose Marie Burwell, Carl Eby, Lisa Tyler, and Scott Donaldson. (See story on p. 3)

Positions Open for Two Project Directors

The Ernest Hemingway Foundation is seeking creative scholars to fill two editorial positions related to Hemingway studies. The first position is to serve as Editor of a multi-volume edition of Hemingway's collected letters, probably preceded by a single volume of the best of those letters. The second position is to serve as Editor of a full-text scholarly edition of Hemingway's African journal (published by Patrick Hemingway as *True at First Light*).

Prof. Linda Miller (Penn State/Abington) is the chair of the Editions Committee; working with her are Jackson Bryer (Univ. of Maryland) and James L.W. West III (Penn State Univ.).

Qualifications

An advanced degree in literature and an academic affiliation (for a minimum of two years). Demonstrated experience with editorial/textual scholarship in areas related to Hemingway studies. Demonstrated success with grant proposal writing and with timely publication of previous research projects. The Editor of the Hemingway letters will be responsible for gathering extant unpublished Hemingway letters along with overseeing the publication of Hemingway's complete letters. Because of the multifaceted and expansive nature of either of these projects, proposals that consider an editorial team approach are also encouraged.

Interested individuals should send a letter of intent that highlights a proposed editorial policy and procedures and the candidate's qualifications for the position. Send a cover letter, a curriculum vitae, and a sample of previous editorial/textual publications to: Prof. Linda Miller, Penn State Abington, 1600 Woodland Road, Abington, PA 19001.

Applications will be considered until Aug. 1, 2001.

THE HEMINGWAY SOCIETY BOARD OF DIRECTORS MET IN SANTE FE ON JULY 23, MAKING SEVERAL DECISIONS EFFECTING THE FUTURE OF THE SOCIETY (SEE STORIES ON THE FIRST THREE PAGES OF THIS ISSUE). FROM LEFT TO RIGHT, STANDING, ARE ALLEN JOSEPHS, SCOTT DONALDSON, LINDA MILLER, JACKSON BRYER, MIKE REYNOLDS, JOHN SANFORD, SUSAN BEEGEL, JERRY KENNEDY, AND FRED SVOBODA. SEATED IS JIM MEREDITH. PHOTOGRAPH BY FRED SVOBODA.



Note Call for Stresa Papers

A "Call for Papers" has been made for the Tenth International Hemingway Conference, to be held in Stresa, Italy, July 2-7, 2002. Deadline is August 1, 2001. Rena Sanderson (Boise State Univ.) is the program chair.

Located on the shores of Lago Maggiore, Stresa is familiar to readers of *A Farewell to Arms*, since it is from Stresa that Lieutenant Henry and Catherine Barkley escape the Italian police by rowing a boat to Switzerland.

Sixteen years after the Second International Conference met in Lignano, Sabbiadoro, the Stresa conference invites a new assessment of Hemingway in Italy: fresh readings of his novels, short fiction, and newspaper articles set in Italy, as well as biographical studies of his life and travels in Italy. In addition, contextual studies are invited, such as analyses of the political/historical context of World War I or of related international topics (translations, other writers, literary Modernism, modern art, marketing, Internet, collecting, etc.).

Although the general focus will be on Hemingway in Italy, papers on other subjects are welcome and will help to shape the final program.

Also invited are proposals for discussion round tables and for workshops on teaching Hemingway in the U.S. and abroad, including studies abroad courses.

Completed papers are preferred, but abstracts will also be considered.

Submit abstracts, completed papers, and proposals for sessions, panels, and workshops by August 1, 2001, to Rena Sanderson, English Dept., Boise State Univ., Boise, ID 83725. Submissions may also be sent as e-mail attachments to rsanders@boisestate.edu. Address site-related inquiries to the site director, John Sanford, at JESanford7@aol.com. (See story, p. 1.)

Oak Park Sponsors Cuban Trip

The Ernest Hemingway Foundation of Oak Park is sponsoring a trip to Cuba, May 26-June 3, 2001, in commemoration of the 40th anniversary of Hemingway's death.

The Hemingway home, outside of Havana, the Finca Vigía, is holding a three-day colloquium, May 28-30, which will be included in the tour agenda. The tour also includes visits to Old Havana, including La Floridita, La Bodequita, Morro Canon Ceremony, Hemingway's Room 511 at the Ambos Mundos Hotel, the House of Rum, Partagas Cigar Factory and the Capitola. The tour group will also visit Cojimar, with optional excursions to Santiago de Cuba, the beach of Varadero, and Pinar del Rio.

The cost of the package is \$2,305, double occupancy; single supplement is \$190. Registration fee for the Hemingway Foundation of Oak Park is \$320. The cost includes airfares, hotel accommodations, tours, transportation, admissions, daily breakfast, and scheduled meals. For further information about the tour program, contact Scott Schwar in Oak Park at (708) 386-4363. For questions about the Finca Vigía colloquium, contact Danilo Arrate, director of the museum, by phone at 011-537-91-0809, by fax at 011-537-55-8090, or by e-mail at mushem@cubarte.cult.cu. Abstracts of papers must also be submitted to Danilo Arrate, Museo Ernest Hemingway, Finca Vigía, San Francisco de Paula, Habana, Cuba CP:190180. Deadline is March 31.

A Foundation delegation of 52 traveled to Cuba, Nov. 5-12, 2000, in order to assess the needs of the Finca museum.

The Key West Cat Came Back

But the cat came back the very next day.
The cat came back—thought it was a goner,
But the cat came back.
It just couldn't stay away.

—from an English folk song

Whether it's an authentic Picasso cat is still unclear, but the ceramic cat stolen from the Hemingway Museum in Key West, FL, is back on the bedroom armoire. Museum spokeswoman Linda Larson said that she is now looking for a way to display the cat "while preventing it from being catnapped again," all of this according to a Knight Ridder Newspapers article in the *Richmond Times-Dispatch* (Dec. 12, 2000: A10).

Robert Joseph Naughton, 31, of Hudson, WI, is the alleged thief and might have gotten away with it, except that he tried to collect the \$10,000 reward offered for the cat's return by the museum. He called *The Miami Herald* in order to claim the reward, apparently telling a reporter that he had the cat.

According to the article, Hemingway's son Patrick "dismissed the cat as a thrift-store find. And although it was identified by Hemingway's first wife, [Hadley], as a gift from the Spanish master in the 1920s, scholars have argued that ceramic figurines marketed as Picassos were actually crafted by a group of artisans beginning in 1946."

Museum officials are delighted with the return of the cat. Although it lost a leg during the excitement, at least the cat came back. It just couldn't stay away.

Editor's note: The editor is indebted to Larry Martin (Hampden-Sydney C.) for sending in the newspaper article.

Hemsoc Web Master Wanted

The Hemingway Society is seeking a dedicated volunteer to become the organization's Web Master. He or she would be responsible for hosting, creating, maintaining, registering, and periodically updating a Hemingway Society web site, and would work with the Society's officers, editors, and conference directors to provide information and news about the Society, its publications, and events. The Web Master may also develop additional Hemingway content compatible with the Society's scholarly mission and links to other appropriate sites.

If you are interested, please send a letter describing your concept of a Society web site, your computer skills and access to a host, to the Publications Committee, c/o Susan Beegel, sbeegel@aol.com, by March 1, 2001.

Reynolds-Smith Fellowship Established

In partial recognition of the accomplishments of Michael Reynolds, who died last Aug. 12, The Hemingway Society Board of Directors has decided to link his name with that of his good friend Paul Smith, the founding president of the Society, in the Smith-Reynolds Founders Fellowships to support research in Hemingway studies.

Those wishing to make a gift in Reynolds's memory are invited to send contributions toward these fellowships to The Ernest Hemingway Foundation, c/o Pres. Scott Donaldson, 10040 E. Happy Valley Road #303, Scottsdale, AZ 85255.

Books/Articles Recent & Forthcoming

- Brenner, Gerry. *A Comprehensive Companion to Hemingway's A Moveable Feast* (2 Vols.). Lewiston, NY: The Edwin Mellen Press, 2001. [According to one of the blurbs, the set presents "the most comprehensive and exhaustive guide to Hemingway's posthumous memoir." Maps, photographs, biographies, chronology, and bibliography. Each volume is \$119.95, but the publisher offers a price of \$140 for the set, provided buyers specify their response to an ad in *The New York Review of Books* (Oct. 19, 2000)]
- Conrad, Winston. *Hemingway's France: Images of the Lost Generation*. Emeryville, CA: Woodford Publishing, 2000. [Photographs, narrative, illustrations, and quotations]
- Curnutt, Kirk. *Ernest Hemingway and the Expatriate Modernist Movement*. Detroit: Gale, 2000.
- Kempton, D., ed. *The Shawangunk Review*. "Special Hemingway Centennial Issue" (Vol. XI, 2000). [Articles by Valerie Hemingway, Richard Davison, Robin Gajdusek, Allen Josephs, Donald Jenkins, Robert Lewis, Linda Miller, H.R. Stoneback, and others; reviews of *True at First Light*; also Hemingway-related poetry and fiction. Contact D. Kempton, Dept. of English, SUNY/New Paltz, New Paltz, NY 12561.
- Lee, Art. *On the Blue Water: A Limited Edition in Recognition of the Ernest Hemingway Centennial*. Roscoe, NY: Beaverkill, 1999.
- Malmkjær, Poul. Ed. and Trans. *Hvad siger I så, mine herrer: Rundt om Hemingway*. Denmark: Gyldendal, 1994. [Danish anthology of 18 EH items, including 1954 obits]
- Melchior, Anders. *Engelsk-Svensk Ordbok på Ernest Hemingway*. Stockholm, 1999. [A Swedish-English Dictionary about EH]
- Meyers, Jeffrey. *Hemingway: Life Into Art*. Lanham, MD: Cooper Square Press, 2000. [Fourteen essays by Meyers, all about Hemingway]
- Palen, Michael. *Michael Palin's Hemingway Adventure*. New York: St. Martin's, 1999. [Written from notes taken during the filming of the BBC TV series]
- Pinckney, Roger. "Angler, Fighter, Lover, Legend" in *Sporting Classics Magazine* (November/December 2000). [Blurb reads: "During his Bimini years, Ernest Hemingway fought marlin and tuna with a rod and reel, sharks with a machine gun and other men with his bare fists." First in a two-part series]
- Plath, James. "Reconstructing Hemingway: An Interview with Biographer Michael Reynolds." *North Carolina Literary Review* 9 (2000): 69-81.
- Reynolds, Michael. *Ernest Hemingway*. Detroit: Gale, 2000. [Reflections on Hemingway, on teaching him and writing about him; includes resources notes and study questions]
- Sigurd, Jan. *Hemingway: Och Svenskarna* (Hemingway and the Swedes). Lund, Sweden: Boströms, 1999. [Includes previously unpublished photographs]
- Stonebeck, H.R. *Singing the Springs*. New Orleans: Portals Press, 2000. [Two narrative Hemingway poems]
- _____. *Café Millennium & Other Poems*. New Orleans: Portals Press, 2000. [Several Hemingway poems]

Centennial Conference Videos Available

The Ernest Hemingway Foundation of Oak Park is selling videos of its keynote speeches and other significant lectures from the Centennial Conference, held July 19-21, 1999.

The videos include the conference's opening keynote address by Michael Reynolds, "Hemingway as American Icon" (\$19.95) and the sectional keynote, "Hemingway@Y2K: Extraordinary Reality in a Virtual World," by Susan Beegel (\$19.95), which generated a standing ovation. A sectional keynote address by James Nagel, "Hemingway as Artist: A Centennial Reconsideration" (\$19.95) is also available, as is Patrick Hemingway's dinner lecture, "On Editing *True at First Light*" (\$19.95) and the panel discussion, "I Knew Papa: Friends and Family" (\$24.95), with Jack and Patrick Hemingway and several Idaho friends.

Videos may be purchased from The Ernest Hemingway Foundation of Oak Park, P.O. Box 2222, Oak Park, IL 60303.

Topics Selected for December MLA

The two Hemingway sessions at next December's MLA Convention will be on: 1) the posthumous books and 2) the unpublished manuscripts. Send papers and proposals by March 15 to J. Gerald Kennedy, 945 Magnolia Wood Ave., Baton Rouge, LA 70808.

The Iceberg Again

by Robert W. Lewis
(Univ. of North Dakota)

Given Hemingway's interests in natural history, it is not surprising that he should have used the analogy of an iceberg to comment on an aesthetic principle. But like all analogies it cannot be pushed beyond its illustrative value, nor did Hemingway likely mean that it should be interpreted or applied literally. He says, in *Death in the Afternoon*:

If a writer of prose knows enough about what he is writing about he may omit things that he knows and the reader, if the writer is writing truly enough, will have a feeling of those things as strongly as though the writer had stated them. The dignity of movement of an ice-berg is due to only one-eighth of it being above water.

A few years ago in a review of three books about Robert Louis Stevenson, Richard Holmes quoted from a Stevenson letter of 1883 criticizing the writing of Balzac, a great putter-inner:

[Balzac] would leave nothing undeveloped, and thus drowned out of sight of land amid the multitude of crying and incongruous details. Jesus, there is but one art: to omit! O if I knew how to omit, I would ask no other knowledge. A man who knew how to omit would make an *Iliad* of a daily paper. ("On the Enchanted Hill," *New York Review of Books*, June 8, 1995, p. 14)

Of course neither Hemingway nor Stevenson was unique in noting this ancient aesthetic principle. Finding it cited by Stevenson does suggest, however, that the principle was waxing rather than waning when Hemingway began his writing career and eventually recast the principle with the striking and memorable iceberg analogy.

Jack Hemingway Dies at Age 77

Ernest Hemingway's first son, Jack (John Hadley Nicanor Hemingway), died on Dec. 1, 2000, at age 77. He died of complications from heart surgery, according to his wife, quoted in *The New York Times* (Dec. 3).

Jack was born on Oct. 10, 1923, to Ernest and his first wife, Hadley, in Toronto, where Hemingway was working for *The Toronto Star*. He was called "Bumby" in childhood and "Jack" as an adult. He was a lieutenant with the OSS in World War II and parachuted into France, was wounded, captured by the Germans and imprisoned until his release on April 30, 1945. He was an expert fly fisherman and published a book titled *Misadventures of a Fly Fisherman: My Life with and Without Papa* (1986).

He was a member of the Idaho Fish and Game Commission from 1971-77 and succeeded in having the state adopt a "catch and release" trout fishing policy. According to Douglas Martin, who wrote the *Times* obituary, Bruce McNae, owner of *Fish and Fly* magazine, said that Jack Hemingway's "vast knowledge of fishing and sheer energy on expeditions astounded him." McNae is quoted as saying that "Jack's Papa wrote masterfully about the great adventures of life. . . . Papa's Jack lived them."

Jack stated on several public occasions and in his book that he spent the first half of his life as the son of a famous father and the second half as the father of three famous daughters. Joan is a writer, Margot was a top fashion model before her suicide in 1996, and Mariel is an actress.

Michael Katakis, agent for the Hemingway sons, suggests that anyone interested in sending gifts on Jack's behalf may do so to any of the three following organizations: The North Atlantic Salmon Fund, 200 Park Ave., 43rd Floor, New York, NY 10166; The Atlantic Salmon Federation, P.O. Box 5200, St. Andrews, New Brunswick, Canada, E5B3S8; and The Nature Conservancy of Idaho, P.O. Box 165, Sun Valley, ID 83353.

Denmark Celebrates Centennial

One of the Hemingway centennial celebrations held on July 21, 1999, but missed in the newsletter announcements was held in Denmark. Society member Claus Theilgaard reports that there was an exhibition in Copenhagen of books, films, posters, film posters, magazines, photographs, theater and film programs, and postcards, most from his own Hemingway collection.

The exhibit also coincided with the publication of the Danish translation of *True at First Light* and included a talk on Hemingway by Klaus Rifbjerg, Denmark's popular writer and critic. Rifbjerg, who has published articles on Hemingway in the Danish media, talked about being present in the Pamplona bullring in the late 1950s when the crowd paid homage to Hemingway.

Theilgaard says that the exhibition and celebration produced more than 70 articles in the Danish media and programs on all the national television channels, including a British documentary about Hemingway and Martha Gellhorn by the nation's leading TV channel and an entire evening of Hemingway programs on July 21, ending with the 1943 film version of *For Whom the Bell Tolls*. The Danish *True at First Light* (*Sandt Ved Daggy*) was No. 1 for six weeks on the bestseller list of *Berlingske Tidende*, one of Denmark's leading newspapers.

Theilgaard sent along three large posters. One, advertising the exhibition, is for sale at \$20, including postage. The poster is a 20"x17" reproduction of an oil painting by Danish painter and big game hunter Per Dahl, a collage by Dahl of Hemingway, two leopards, rifle cartridges, and a pen. Interested buyers may send \$20 to Claus Theilgaard, Amagerfaelledvej 5, 3 tv. 2300 Copenhagen S, Denmark.

EH "Over-rated" In Oak Park Survey

The Oak Park newspaper, *The Wednesday Journal*, reported in its Nov. 15, 2000, issue the results of its "2000 Readers Choice Awards." Top billing was given to the following category: "Who is the most over-rated deceased local celebrity?" The winner, hands down, was Hemingway, with 47% of the vote, followed by Frank Lloyd Wright (20%), Edgar Rice Burroughs (18%), and Doris Humphrey (15%).

In another Hemingway-related election event, voters responded to the question "Which is your favorite local event?" as follows: Fiesta de Hemingway, tied for last place with Oktoberfest at 2%. The winner was Farmers Market at 38% of the vote.

It should be noted that the *Journal* does not report the number of votes cast or whether dimpled or hanging chads were counted. In any case, the objective election observer is obliged to note that if Oak Parkers overwhelmingly voted Hemingway the "most over-rated deceased local celebrity," the feeling was mutual, and Hemingway voted with his feet.

—H.R. Stoneback
(SUNY/New Paltz)

Two Sessions Scheduled for ALA

There will be two Hemingway sessions at the American Literature Assn. Conference in Cambridge, MA, May 24-27, 2001. The meeting will be held in the Hyatt Regency Cambridge.

Both sessions will concern "family matters": "Family Matters: Among the Hemingways" and "Family Matters: The Stories and Novels." Jerry Kennedy (LSU) will direct the first and James Meredith (Air Force Academy) the second. Deadline for papers was Jan. 26, 2001. See < www.americanliterature.org >.

Ernest an "onward tistian soldser"?

by Morris R. Buske
(Oak Park, IL)

Hemingway literature continues to carry infrequent but persistent references to an incident in which Mrs. Hemingway is quoted as saying that she sang the hymn "Onward Christian Soldiers" to Ernest and that he in a display of manly independence responded "I don't want to be an Onward Christian Soldier." Examination of the record, however, leads one to question the accuracy of his response.

The episode is reported on page 19 of Book II, the second of five scrapbooks in which Mrs. Hemingway noted Ernest's youthful activities from birth through high school. Book II follows him from one year, eleven months to five years, five months. His age at the time of the "Christian Soldiers" incident is not noted but an event recorded several pages later gives his age as two years, eight months. Therefore he was that age, or perhaps a month or two younger, when he reportedly rebelled.

Ernest and his mother were very close at the time. As his sister Sunny noted, his parents adored him, and he returned their affection. He addressed his mother as "Sweetie" but, lisping, couldn't get the word just right. The full text of Mrs. Hemingway's entry in Book II says that she had been singing "Onward Christian Soldiers" to him

while he went to sleep; when I had been singing some time he said "Teetie, oh Teetie, ven I det to be a big boy, I dont to be a onward tistian soldser."

Ernest does not say "I don't want." The word "want" is not present in her entry, nor is "don't." There is no apostrophe: the word is "dont." Ernest was having difficulty with words containing w's. Thus "Sweetie" became "Teetie" and "when" became "ven." Saying "dont" for "want" follows this speech pattern; he is saying, "I want to be."

The records kept by Mrs. Hemingway in Ernest's scrapbooks relate only his growth and achievements rather than unpleasant occurrences; confrontations which are known to have happened are not mentioned. The fact that she recorded this episode suggests that she regarded it as a happy one.

Grace wrote soon afterward, on page 23 of Scrapbook II, that Ernest liked to pretend that he was a "soldser." His resolve to forego the military, if indeed it was made, lasted only a few days.

So here's a child, little more than a toddler, on the verge of sleep and responding to a stirring hymn borne by his mother's splendid voice—hardly a setting for rebellion. The evidence indicates that Ernest reacted positively, not negatively, to his mother's singing of "Onward Christian Soldiers."

Editor's note: Morris R. Buske, founder and first president of the Ernest Hemingway Foundation of Oak Park, was recently honored by the Foundation: the records of the Foundation will now be called the "Morris R. Buske Archives."

Plath's *Remembering Hemingway* Available

James Plath (Illinois Wesleyan Univ.) reports that his publisher's warehouse lease expired and that he now has several boxes of softcover copies available of his book *Remembering Ernest Hemingway* (Ketch & Yawl, 1999). The copies were \$12.95 each; they are now \$6 postpaid.

Direct requests to James Plath, Dept. of English, Illinois Wesleyan Univ., Bloomington, IL 61702-2900.

"Nothing Stands in the Way of Money"

Political journalist Robert Reno provides heavy criticism of the commercialization of Ernest Hemingway in a column headlined "Nothing may stand in way of money" (*The [Charlottesville, VA] Daily Progress*, Aug. 2, 1999). Here is some of what Reno, a syndicated columnist for *Newsday* says:

How odd that Republicans, of all people are currently making such an infernal fuss about a few public broadcasting stations renting their donor lists at a time when even Hemingway's heirs are shedding their literary airs and going into the furniture business.

The family's decision to publish some of his most unpublishable work and to license a line of Papa furniture prompted Jonathan Yardley to yell that "the most influential American writer in this century is now in competition with Ralph Lauren and Martha Stewart."

Next up for publication: Papa's long form tax returns for 1931 through 1948, his laundry tickets for those troubled last six years when he kept switching from "starch" to "no starch," miscellaneous Hemingway notes to tradesmen including the famous "please stop milk for six days as I plan to fish."

Blood in the Snow

In *Memoirs of a Geisha* by Arthur Golden (Knopf, 1997) Nitta Sayuri tells how a girls' virginity is auctioned to the highest bidder and how women are trained to beguile the most powerful men. In the 1920s she was a poster child and at sixteen she was being summoned to meet every head of state, every aristocrat, and every millionaire from England, France, Germany, Russia, and the United States.

She poured sake for Thomas Mann, Charlie Chaplin, and Sun Yat-sen, "and later Ernest Hemingway, who got very drunk and said the beautiful red lips on her white face made him think of blood in the snow" (149).

—Ben Stoltzfus
(Univ. of California/Riverside)

Sports Illustrated Offers Hemingway Quotation

Sports Illustrated (Aug. 25, 2000) features a story on W. C. Heinz and a copy of a telegram from Hemingway about Heinz's novel, *The Professional*: "The Professional is the only good novel I've ever read about a fighter and an excellent first novel in its own right."

—Claude C. Smith
(Ohio Northern Univ.)

Bimini's Sammy Ellis "Left Out"

Sammy "Bonefish" Ellis, now 82, one of Bimini's popular residents and available to Hemingway scholars who attended the International Hemingway Conference on Bimini last January, says that all the biographers have it wrong when they say that Hemingway outboxed everyone he fought on visits to the island.

In an interview with a reporter for the Associated Press (*The Lima News*, Sept. 24, 2000: E9) Ellis says, "I whipped him, he didn't beat me. I refused to get beat in boxing." He says that

Baker and other Hemingway scholars left him out, and a photograph of Ellis as a young man lends credence to his claim. On the wall of his home . . . a photo . . . shows a young Ellis with broad shoulders, huge arms and a massive chest, who looks like he might have given Mike Tyson a good fight.

The photograph description aside, none of the major biographers indexes Ellis. It's quite possible, of course, that Hemingway's own stories only provided the names of the losers.

—Claude C. Smith
(Ohio Northern Univ.)

Japanese Television Gets In On Hemingway Act

I recently received the following letter from a Japanophile friend William J. Chambliss, Emeritus Professor of History at the Univ. of Kentucky. Here's an excerpt.

Your ghostly friend, Ernest Hemingway, would no doubt rise up, smile, and clap his hands if he knew that one of his books is regularly mentioned on a popular Japanese TV show.

Several weeks ago we selected a rental videotape, part of a continuing [television] serial, which has a setting in a fishing port on the northern tip of Honshu, the main island of Japan.

The elderly head of the fisherman's association in that port keeps a large picture of Hemingway on a bookshelf immediately behind his desk. In any gathering of fishermen, no matter the time or place, he has a solution for any problem that may arise by just pulling from his rear pants pocket a dog-eared Japanese paperback translation of *The Old Man and the Sea* and reverently reading a brief passage to his fisherman friends, who are quite indifferent to his addiction to Hemingway. His elderly girl-friend, however, is much impressed with his romantic quotations.

—Paul W. Miller
(Wittenberg Univ.)

Play Poker by the Hemingway Rules

Here's an excerpt from a short letter from a Texas woman to *The New Yorker* editors, under the heading, "The Hemingway Rules."

For nearly thirty years I've played in a Friday-night poker game, small stakes, and I've been a consistent loser. After reading Lillian Ross's "Hemingway Told Me Things" (Dept. of Amplification, May 24th), I adopted one of Hemingway's poker rules: "Never call, either raise or throw down." And I won. . . . Let's see if Hemingway's advice holds up for two weeks in a row.

—Marvin Heffner
(Richmond, VA)

Only One "Complete" English Language EH Set

The only complete set of Hemingway's works offered in the English language is published by The Easton Press, Norwalk, CT. The 20-volume set is offered both in multi-colored leather bindings and in a "deluxe" leather-binding with 22 kt-gold "accents" on the spine. The latter set sells for \$49.75 per volume. Each volume is illustrated.

The first complete set of Hemingway's works was published in the Soviet Union during the 1970s and sold out within three days of publication. There are now three different sets available in the Russian language.

—Carl Grimm
(Peoria, IL)

Out of the Mouth of Youngsters

The following is from a mother-daughter conversation in the Albert Brooks movie *The Muse*. Brooks's wife (Andie McDowell) and her daughter talk about Brooks's recent bizarre behavior.

Daughter: Has daddy lost it?

Mother: Why do you say that?

Daughter: My friend Karen says all writers lose it eventually. That's why they kill themselves.

Mother: That's not true. And they don't kill themselves.

Daughter: Margaux Hemingway did.

Mother: You're thinking of Ernest Hemingway.

Daughter: So did Margaux Hemingway.

Mother: We're not the Hemingways.

—Allan Fesmire
(Lexington, TN)

EH "Lovable, Nervous and Sensitive"

In a review of *Max and Marjorie*, letters exchanged between Scribner's editor Maxwell Perkins and author Marjorie Kinnan Rawlings, Robert Gottlieb writes in *The New York Times Book Review* (July 2, 2000) that Perkins arranged to have Rawlings meet several of the Scribner's writers, including Hemingway. She reports to Perkins about a meeting with Hemingway in 1936:

The man astonished me. I should have known, from your affection for him, that he was not a fire-spitting ogre. . . . Instead, a most loveable, nervous and sensitive person took my hand in a big gentle paw and remarked that he was a great admirer of my work. . . . There is, obviously, some inner conflict in Hemingway which makes him go about his work with a chip on his shoulder, and which makes him want to knock people down. He is so great an artist that he does not need to be ever on the defensive. He is so vast, so virile, that he does not need ever to hit anybody. Yet he is constantly defending something that he, at least, must consider vulnerable.

—Jack Calkins
(Washington, DC)

London Times Gets EH "Spy" Story Late and Wrong

In a story in *The (London) Sunday Times* (July 16, 2000), which claims to have "documents obtained . . . from official American archives under the Freedom of Information Act," the writer, John Harlow (from Los Angeles) reports on Hemingway's World War II activities searching for German submarines in Cuban waters. Harlow purports to "reveal hitherto unknown facts," which have, in fact, been available to Hemingway scholars for years (see, in particular, Herbert Mitgang's *Dangerous Dossiers*, 1988).

Harlow writes that Hemingway "was not above selling the secrets of people he befriended and wheedling money from the US government." He was paid \$500 a month by the government for a short period of time, according to FBI records, but there is no evidence, nor does Harlow provide any in his story, that Hemingway ever "sold secrets of people he befriended."

Harlow also implies that Hemingway bought his boat, the *Pilar*, in order to search for the subs and that his wife left him because he armed the boat: "He bought the *Pilar*," Harlow writes, "a fishing boat, and armed it with sub-machineguns and home-made bombs, which the crew intended to drop on U-boats passing beneath them. At this point, Martha Gellhorn, Hemingway's wife, left him." Harlow adds that the "adventure ended when the *Pilar*'s engine blew up."

Harlow acknowledges that the FBI agent, Robert Leddy, who reported directly to Director J. Edgar Hoover, "never liked Hemingway [and that he] was a friend of known communists," but Leddy's letters seem to be Harlow's only source of information for the story. At the end of the article he quotes David Hycyck Smith, "who has just completed a study of Hemingway's Cuban days" as follows:

What chills me is that, for a man who praised loyalty, he [Hemingway] seemed all too willing to inform on people who trusted him, and all for \$500 a month from the FBI, which he claimed to hate.

Espionage and honour do not mix. It is probably lucky for his Cuban friends that Ernest Hemingway was a better writer than a spy.

Editor's note: John C. Bird (Knowle, England) and Jean Dalglish (Glasgow, Scotland) sent in copies of *The Sunday Times* story.

In Defense of Harry's Bar

In defense of poor old, much-maligned Harry's Bar in Venice (see *The Hemingway Newsletter* No. 40/June 2000: p. 7), I would like to submit the following. Several years ago, my wife and I

were in Venice on a hot day in May. In the mid-afternoon, we stumbled into Harry's Bar, footsore and sooty, and asked the bartender what he could offer to slake our thirst.

"A Bellini, naturally," he replied, and soon two pinkish-yellow Bellinis with cold condensation running down the sides were sitting on our table. The two called for two more, naturally. They were almost indescribably delicious.

The service in Harry's Bar was courteous, polite and efficient—but certainly not the backslapping bonhomie one might expect to find at "Cheers."

As to wearing shorts into a rather sophisticated bar in a rather sophisticated city (as two of the persons in the editor's group did, and for which the group was turned away from Harry's Bar), I can only say, "when in Venice . . . do as the Venetians do."

—Stephen Klein
(Munich, Germany)

The Typo of the Month Award

In an article submitted to *The North Dakota Quarterly*, the author referred to Comley and Scholes' "Hemingay's genders."

—Robert W. Lewis
(Univ. of North Dakota)

Query About Lilly Pulitzer's Hemingway Story

In *The New Yorker* profile of Lilly Pulitzer (Sept. 4, 2000), the great-granddaughter of Joseph Pulitzer of *St. Louis Post-Dispatch* fame remembers several men she had met, including Ernest Hemingway. The profile-author quotes her as saying:

So many stories! Ernest Hemingway blowing a door off its hinges with a shotgun. . . ."

Is there an account anywhere else of Hemingway shooting the hinges off a door?

—Scott Donaldson
(Independent Scholar)

Two More Allusions to *For Whom the Bell Tolls*

The *London Telegraph* published an article on the Hemingway family's money-making ventures, particularly quoting granddaughter Lorian Hemingway's "vitriolic piece" for *GQ* last year, in which she accuses the three Hemingway sons of "rolling out a 'magic carpet of a manuscript' every decade or so 'just to remain on the high end of solvency'"—a reference to the publication last summer of *True at First Light*.

Lorian also claims, according to the story, that the estate is planning designer spectacles and a line of children's books and clothes. She asks,

How far off, then, is the scheme of Hemingway as marketable buffoon—the delightful Tickle-Me-Erno doll, the Hemingway action figure, the inflatable gin-drinking companion, the Hemingway Barca-Lounger?"

The title over the newspaper article is "Family row over for whom the till tolls."

—Jean Dalglish
(Glasgow, Scotland)

The Hemingway Newsletter
Editorial Office:

Charles M. Oliver
1417 Ricky Road
Charlottesville, VA 22901
E-mail address: cmo7798@earthlink.net

Songwriter's Line Taken From *For Whom The Bell Tolls*

In an interview with National Public Radio (Aug. 24, 2000), Carole King, noted songwriter of the 1970s, maintains that her hit "I feel the Earth Move" was "written for Hemingway and *For Whom the Bell Tolls* and not in response to an earthquake," as popular belief has it.

—Kathy G. Willingham
(Tougaloo C. MS) and
—George Cheatham
(Greensboro C. NC)

Response to "Hemingway Numismatics"

There are six Cuban coins, all legal tender, with Hemingway connections. The one Prof. Cox describes in his newsletter query (June 2000 issue: p. 4), the 1-peso coin, was also issued in 1982 in a 5-peso denomination.

Additionally minted that year, in both 1-peso and 5-peso denominations, were coins with a front side (obverse) showing a fishing yacht approaching a marlin in the water. At the top are the words "Pesca De La Aguja" (marlin fishing); underneath is Hemingway's name. The reverse is similar to that of the 1-peso coin.

The other coins of 1982, also in 1 and 5-peso denominations, show a similar reverse. The obverse shows a man fishing in a small boat. Around the top is the wording, "El Viejo Y El Mar" (The old man and the sea), "Premio Nobel" (Nobel Prize), and underneath is Hemingway's name.

Photographs of these coins appear in *Standard Catalogue of World Coins*, revised annually. Of those countries with significant Hemingway connections, only Cuba has honored him on their circulating coinage.

—Lamar Bland
(Elon College)

"The Greedy, Bold Man and the Sea"

Arizona Republic columnist E.J. Montini compares Santiago, Hemingway's old man of the sea, with a middle aged man, Donato, both of whom had important young boys in their lives. For Santiago it is Manolin, who helped the old man with his fishing gear, for Donato it is Elian, the Cuban boy fished out of the sea off the Florida coast by Donato Dalrymple and his cousin.

Montini writes that the

greatest moment in Santiago's life occurred when he hooked a marlin. The greatest moment in Donato's life occurred . . . when he used Elian to hook an even bigger fish—the United States government. Donato sued the attorney general, Janet Reno, and her deputy, plus the commissioner of the Immigration and Naturalization Service for "unnecessary and excessive physical force" when they removed Elian from the Miami house where he was staying.

In *The Old Man and the Sea*, Santiago struggle with the huge marlin for days, only to lose it, bite by bite, to hungry sharks. Donato, hoping not to lose his enormous catch, hired the sharks to work for him.

—John Sullivan
(Phoenix, AZ)

Desnoyers Temporary JFK Curator

Megan Desnoyers, one of the early curators of the Hemingway Collection at the John F. Kennedy Library in Boston, has been named the temporary curator to replace Stephen Plotkin, who has been promoted at the library.

During the interim period Desnoyers will be assisted by Sharon Kelly.

Kennedy, Svoboda Reelected to Board

At the fall election of The Hemingway Society, Jerry Kennedy (LSU) and Fred Svoboda (Univ. of Michigan/Flint) were each reelected to a three-year term on the Board of Directors. See the masthead below for the current members of the Executive Committee and their terms of office.

Scott Donaldson is completing the term of Mike Reynolds as President this year, and John Sanford is completing Donaldson's original term on the Board.

The Hemingway Newsletter

Publication of The Hemingway Society

Executive Committee:

Scott Donaldson, Independent, **President** (1999-2001)
Jackson Bryer, U. of Maryland (2000-2002)
J. Gerald Kennedy, LSU (2001-2003)
James H. Meredith, Air Force Academy (2000-2002)
Linda Patterson Miller, Penn State U./Ogontz (1999-2001)
John Sanford, Independent (1999-2001)
Frederic J. Svoboda, U. of Michigan/Flint (2001-2003)
Allen Josephs, U. of West Florida, Immediate Past-President
Susan Beegel, U. of Idaho, **Editor**, *The Hemingway Review*